



ZIRCONIUM DISCS / BLOCKS

- Isostatically pressed, pre-sintered

INSTRUCTIONS FOR USE

DISCOS / BLOQUE DE ZIRCONIO

- Prensado isostaticamente, presinterizado

INSTRUCCIONES DE USO

DISQUE / BLOC DE ZIRCONÉ

- Pressé isostatiquement et pré-fritté

MODE D'EMPLOI

ZIRKONOXID SCHEIBEN / BLÖCKE

- Isostatisch gepresst, vorgesintert

GEBRAUCHSANWEISUNG

DISCO / BLOCCHETTI IN ZIRCONIA

- Pressatura isostatica, pre-sinterizzati

ISTRUZIONI PER L'USO

ZIRKONIUM SCHIJVEN / BLOK

- isostatisch geperst, pre-gesinterd

GEBRUIKSAANWIJZING

DISCOS / BLOCOS DE ZICÔNIA

- Prensado isostaticamente, pré-sinterizado

INSTRUÇÕES DE USO



HENRY SCHEIN INC.
(manufacturer)
135 DURYEA ROAD
Melville, NY 11747 USA
EQ REP



HENRY SCHEIN SERVICES GMBH
MONZASTRASSE 2A
D-63225 LANGEN, GERMANY
Rev. 2017/03



0482

Zirlux 16+ pré-pigmentados e brancos

Cronograma de sinterização 2 para Zirlux 16+ pré-pigmentado (usado para pré-pigmentado em branco)				
Procedimento	Temperatura inicial (°C)	Temperatura final (°C)	Tempo de espera (min)	Velocidade de aquecimento (°C/min)
Etapa 1	Temperatura ambiente	1200	0	8
Etapa 2	1200	1200	30	0
Etapa 3	1200	1300	0	2
Etapa 4	1300	1530	0	4
Etapa 5	1530	1530	120	0
Etapa 6	1530	800	0	-8
Etapa 7	800	100	Resfriamento do forno	

Tempo de execução do programa: 495,63 min				
Cronograma de sinterização 3 para Zirlux 16+ pré-pigmentado (para forno de 4 etapas)				
Procedimento	Temperatura inicial (°C)	Temperatura final (°C)	Tempo de espera (min)	Velocidade de aquecimento (°C/min)
Etapa 1	Room Temperature	1200	30	5
Etapa 2	1200	1530	0	2
Etapa 3	1530	1530	120	0
Etapa 4	1530	100	Furnace cooling	
The running time of program : 520min				

Sintering schedule 1 for Zirlux16+ White (used for white blank shaded by coloring liquid)				
Procedure	Start temperature (☒)	Finishing temperature ☒	Holding Time (min)	Heating velocity (☒)/min
Step1	Room Temperature	500	0	2.5
Step2	500	1200	0	8
Step3	1200	1200	30	0
Step4	1200	1300	0	2
Step5	1300	1530	0	4
Step6	1530	1530	120	0
Step7	1530	800	0	-8
Step8	800	100	Furnace cooling	
The running time of program : 626.25min				

Sintering schedule 4 for Zirlux 16+ white with coloring liquids (for 4-step furnace)				
Procedure	Start Temperature (°C)	End Temperature (°C)	Holding Time (min.)	Heat Velocity (°C/min.)
Step 1	Room temperature	500	15	2.5
Step 2	500	1200	30	8
Step 3	1200	1530	120	2
Step 4	1530	100	furnace cooling	

Zirlux 16+ pre-shaded

Physical and Chemical Properties

Chemical compositions:

Nanometer zirconia powder:	>98%
Fe ₂ O ₃ :	<0.3%
Pr ₂ O ₃ :	<0.2%
Er ₂ O ₃ :	<1.0%
Others oxide:	<0.5%

Zirlux 16+ white

Physical and Chemical Properties

Chemical compositions:

ZrO ₂ +HfO ₂ +Y ₂ O ₃	>99%
Y ₂ O ₃ :	4.5-6%
Al ₂ O ₃ :	≤0.5%
Others oxides:	≤0.5%

Discs

9793219	D98.5°10 (step) A1	9793430	D98.5°20 (step) B3	9794568	D100°12 Disc w/frame D3
9793220	D98.5°10 (step) A2	9793431	D98.5°20 (step) B4	9794569	D100°12 Disc w/frame D4
9793221	D98.5°10 (step) A3	9793432	D98.5°20 (step) C1	9794570	D100°12 Disc w/frame color
9793222	D98.5°10 (step) A3.5	9793433	D98.5°20 (step) C2	9794571	D98.5°22 (step) A1
9793223	D98.5°10 (step) A4	9793434	D98.5°20 (step) C3	9794572	D98.5°22 (step) A2
9793224	D98.5°10 (step) B1	9793435	D98.5°20 (step) C4	9794573	D98.5°22 (step) A3
9793225	D98.5°10 (step) B2	9793436	D98.5°20 (step) D2	9794574	D98.5°22 (step) A3.5
9793254	D98.5°10 (step) B3	9793437	D98.5°20 (step) D3	9794575	D98.5°22 (step) A4
9793255	D98.5°10 (step) B4	9793438	D98.5°20 (step) D4	9794576	D98.5°22 (step) A5
9793257	D98.5°10 (step) C1	9794171	D98.5°20 (step) color	9794577	D98.5°22 (step) B1
9793258	D98.5°10 (step) C2	9793439	D98.5°22 (step) A1	9793581	D98.5°22 (step) B2
9793260	D98.5°10 (step) C3	9793440	D98.5°22 (step) A2	9793582	D98.5°22 (step) B3
9793261	D98.5°10 (step) C4	9793441	D98.5°22 (step) A3	9793583	D98.5°22 (step) B4
9793262	D98.5°10 (step) D2	9793442	D98.5°22 (step) A3.5	9793584	D98.5°22 (step) C1
9793265	D98.5°10 (step) D3	9793443	D98.5°22 (step) A4	9793585	D98.5°22 (step) C2
9793266	D98.5°10 (step) D4	9793580	D98.5°22 (step) B1	9793586	D98.5°22 (step) C3
9794161	D98.5°10 (step) color	9793581	D98.5°22 (step) B2	9793588	D98.5°22 (step) C4
9793268	D98.5°12 (step) A1	9793582	D98.5°22 (step) B3	9793589	D98.5°22 (step) D2
9793269	D98.5°12 (step) A2	9793583	D98.5°22 (step) B4	9793590	D98.5°22 (step) D3
9793270	D98.5°12 (step) A3	9793584	D98.5°22 (step) C1	9793591	D98.5°22 (step) D4
9793272	D98.5°12 (step) A3.5	9793585	D98.5°22 (step) C2	9794183	D98.5°22 (step) white
9793273	D98.5°12 (step) A4	9793586	D98.5°22 (step) C3	9793592	D98.5°25 (step) A1
9793274	D98.5°12 (step) B1	9793588	D98.5°22 (step) C4	9793595	D98.5°25 (step) A2
9793275	D98.5°12 (step) B2	9793589	D98.5°22 (step) D2	9793596	D98.5°25 (step) A3
9793276	D98.5°12 (step) B3	9793590	D98.5°22 (step) D3	9793597	D98.5°25 (step) A3.5
9793331	D98.5°12 (step) B4	9793591	D98.5°22 (step) D4	9793598	D98.5°25 (step) B1
9793332	D98.5°12 (step) C1	9794183	D98.5°22 (step) white	9793599	D98.5°25 (step) B2
9793333	D98.5°12 (step) C2	9793592	D98.5°25 (step) A1	9793600	D98.5°25 (step) B3
9793334	D98.5°12 (step) C3	9793595	D98.5°25 (step) A2	9793601	D98.5°25 (step) B4
9793336	D98.5°12 (step) C4	9793596	D98.5°25 (step) A3	9793602	D98.5°25 (step) C1
9793337	D98.5°12 (step) D2	9793597	D98.5°25 (step) A3.5	9793603	D98.5°25 (step) C2
9793338	D98.5°12 (step) D3	9793598	D98.5°25 (step) B1	9793604	D98.5°25 (step) C3
9793339	D98.5°12 (step) D4	9793599	D98.5°25 (step) B2	9793605	D98.5°25 (step) C4
9794163	D98.5°12 (step) color	9793600	D98.5°25 (step) B3	9793606	D98.5°25 (step) D2
9793401	D98.5°14 (step) A1	9793601	D98.5°25 (step) B4	9793607	D98.5°25 (step) D3
9793402	D98.5°14 (step) A2	9793602	D98.5°25 (step) C1	9793608	D98.5°25 (step) D4
9793403	D98.5°14 (step) A3	9793603	D98.5°25 (step) C2	9793610	D98.5°25 (step) color
9793404	D98.5°14 (step) A3.5	9793604	D98.5°25 (step) C3	9794907	D98.5°30 (step) A1
9793345	D98.5°14 (step) A4	9793605	D98.5°25 (step) C4	9794908	D98.5°30 (step) A2
9793346	D98.5°14 (step) B1	9793606	D98.5°25 (step) D2	9794909	D98.5°30 (step) A3
9793347	D98.5°14 (step) B2	9793607	D98.5°25 (step) D3	9794910	D98.5°30 (step) A3.5
9793349	D98.5°14 (step) B3	9793608	D98.5°25 (step) D4	9794911	D98.5°30 (step) A4
9793350	D98.5°14 (step) B4	9793610	D98.5°25 (step) color	9794912	D98.5°30 (step) B1
9793351	D98.5°14 (step) C1	9794173	D98.5°25 (step) color	9794913	D98.5°30 (step) B2
9793352	D98.5°14 (step) C2	9794907	D98.5°30 (step) A1	9794914	D98.5°30 (step) B3
9793353	D98.5°14 (step) C3	9794908	D98.5°30 (step) A2	9794915	D98.5°30 (step) B4
9793354	D98.5°14 (step) C4	9794909	D98.5°30 (step) A3	9794916	D98.5°30 (step) C1
9793355	D98.5°14 (step) D2	9794910	D98.5°30 (step) A3.5	9794917	D98.5°30 (step) C2
9793356	D98.5°14 (step) D3	9794911	D98.5°30 (step) A4	9794918	D98.5°30 (step) C3
9793357	D98.5°14 (step) D4	9794912	D98.5°30 (step) B1	9794919	D98.5°30 (step) C4
9793358	D98.5°14 (step) D4	9794913	D98.5°30 (step) B2	9794920	D98.5°30 (step) D2
9794165	D98.5°14 (step) color	9794914	D98.5°30 (step) B3	9794921	D98.5°30 (step) D3
9793361	D98.5°16 (step) A1	9794915	D98.5°30 (step) B4	9794922	D98.5°30 (step) D4
9793362	D98.5°16 (step) A2	9794916	D98.5°30 (step) C1	9794923	D98.5°30 (step) white
9793363	D98.5°16 (step) A3	9794917	D98.5°30 (step) C2	9794924	D100°10 Disc w/frame A1
9793364	D98.5°16 (step) A3.5	9794918	D98.5°30 (step) C3	9794925	D100°10 Disc w/frame A2
9793365	D98.5°16 (step) A4	9794919	D98.5°30 (step) C4	9794926	D100°10 Disc w/frame A3
9793366	D98.5°16 (step) B1	9794920	D98.5°30 (step) D2	9794927	D100°10 Disc w/frame A3.5
9793367	D98.5°16 (step) B2	9794921	D98.5°30 (step) D3	9794928	D100°10 Disc w/frame A4
9793368	D98.5°16 (step) B3	9794922	D98.5°30 (step) D4	9794929	D100°10 Disc w/frame B1
9793369	D98.5°16 (step) B4	9794923	D98.5°30 (step) D2	9794930	D100°10 Disc w/frame B2
9793392	D98.5°16 (step) B2	9794924	D98.5°30 (step) D3	9794931	D100°10 Disc w/frame B3
9793393	D98.5°16 (step) B3	9794925	D98.5°30 (step) D4	9794932	D100°10 Disc w/frame B4
9793394	D98.5°16 (step) C1	9794926	D98.5°30 (step) white	9794933	D100°10 Disc w/frame C1
9793395	D98.5°16 (step) C2	9794927	D100°10 Disc w/frame A1	9794934	D100°10 Disc w/frame C2
9793396	D98.5°16 (step) C3	9794928	D100°10 Disc w/frame A2	9794935	D100°10 Disc w/frame C3
9793397	D98.5°16 (step) C4	9794929	D100°10 Disc w/frame A3	9794936	D100°10 Disc w/frame C4
9793398	D98.5°16 (step) D2	9794930	D100°10 Disc w/frame A3.5	9794937	D100°10 Disc w/frame A1
9793399	D98.5°16 (step) D3	9794931	D100°10 Disc w/frame A4	9794938	D100°10 Disc w/frame B1
9793400	D98.5°16 (step) D4	9794932	D100°10 Disc w/frame B2	9794939	D100°10 Disc w/frame B3
9794167	D98.5°16 (step) color	9794933	D100°10 Disc w/frame B3	9794940	D100°10 Disc w/frame B4
9793403	D98.5°18 (step) A1	9794934	D100°10 Disc w/frame B4	9794941	D100°10 Disc w/frame C1
9793404	D98.5°18 (step) A2	9794935	D100°10 Disc w/frame C1	9794942	D100°10 Disc w/frame C2
9793405	D98.5°18 (step) A3	9794936	D100°10 Disc w/frame C2	9794943	D100°10 Disc w/frame C3
9793406	D98.5°18 (step) A3.5	9794937	D100°10 Disc w/frame C3	9794944	D100°10 Disc w/frame C4
9793407	D98.5°18 (step) A4	9794938	D100°10 Disc w/frame D2	9794945	D100°10 Disc w/frame C2
9793408	D98.5°18 (step) B1	9794939	D100°10 Disc w/frame D3	9794946	D100°10 Disc w/frame C3
9793409	D98.5°18 (step) B2	9794940	D100°10 Disc w/frame D4	9794947	D100°10 Disc w/frame C4
9793410	D98.5°18 (step) B3	9794941	D100°10 Disc w/frame D2	9794948	D100°10 Disc w/frame D2
9793411	D98.5°18 (step) B4	9794942	D100°10 Disc w/frame D3	9794949	D100°10 Disc w/frame D3
9793412	D98.5°18 (step) B4	9794943	D100°10 Disc w/frame D4	9794950	D100°10 Disc w/frame D4
9793413	D98.5°18 (step) C1	9794944	D100°10 Disc w/frame color	9794951	D100°12 Disc w/frame A1
9793414	D98.5°18 (step) C2	9794945	D100°12 Disc w/frame A1	9794952	D100°12 Disc w/frame A2
9793415	D98.5°18 (step) C3	9794946	D100°12 Disc w/frame A3	9794953	D100°12 Disc w/frame A3
9793416	D98.5°18 (step) C4	9794947	D100°12 Disc w/frame A4	9794954	D100°12 Disc w/frame A3.5
9793417	D98.5°18 (step) D2	9794948	D100°12 Disc w/frame A3.5	9794955	D100°12 Disc w/frame A4
9793418	D98.5°18 (step) D3	9794949	D100°12 Disc w/frame A4	9794956	D100°12 Disc w/frame A1
9793419	D98.5°18 (step) D4	9794950	D100°12 Disc w/frame B1	9794957	D100°12 Disc w/frame B2
9794169	D98.5°18 (step) color	9794951	D100°12 Disc w/frame B3	9794958	D100°12 Disc w/frame B4
9793420	D98.5°20 (step) A1	9794952	D100°12 Disc w/frame B4	9794959	D100°12 Disc w/frame C1
9793422	D98.5°20 (step) A2	9794953	D100°12 Disc w/frame B1	9794960	D100°12 Disc w/frame C2
9793423	D98.5°20 (step) A3	9794954	D100°12 Disc w/frame C1	9794961	D100°12 Disc w/frame C3
9793424	D98.5°20 (step) A3.5	9794955	D100°12 Disc w/frame C2	9794962	D100°12 Disc w/frame C4
9793427	D98.5°20 (step) A4	9794956	D100°12 Disc w/frame C3	9794963	D100°12 Disc w/frame C1
9793428	D98.5°20 (step) B1	9794957	D100°12 Disc w/frame C4	9794964	D100°12 Disc w/frame C2
9793429	D98.5°20 (step) B2	9794958	D100°12 Disc w/frame C1	9794965	D100°12 Disc w/frame C3

Zirlux 16⁺

Zirconium Discs / Blocks

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Fix the blank / block according to the CAM-System instructions. Set the enlargement-factor into the unit..
2. Start the milling unit.
3. After milling, extract the blank / block together with the contained milled restoration.
4. Remove the restoration from the blank / block with a fissure bur.
5. Remove any dust from the restoration with compressed air before sintering.
6. Position the restoration on the sinter bed of the furnace tray.
7. Program your furnace according to sintering temperature / instruction shown on the front page.
8. Run the sintering cycle.
9. Wait until cool down is completed before removing the sintered restoration.
10. Inspect the restoration in respect of flaws, wall thickness, seat and marginal fit. If necessary, make small adjustments with a water-cooled diamond bur.
11. Rinse the framework/anatomical crown with water and dry it. It is now ready for veneering. The framework is now ready for veneering /anatomical crown is ready for glazing.!

Safety precautions

- Design the restoration to maximize cross-sections.
- Carefully read the MSDS.

Indications for use

Zirconium discs / blocks are indicated for use as anatomy crown and as substructure for porcelain fused ceramic fixed dental restorations. Limitations are listed in table 1.

Process chain	Material	Single unit crowns		Bridges, number of pontics	
		Anterior	Posterior	Anterior	Posterior
Porous blank/block is machined to enlarged framework/autonomic crown, then sintered and veneered	3Y-TZP	X	X	3	2

*X indicated; digits show maximum number of pontics. Limitation of Bridge, number of Pontics - All Zirlux-discs / blocks are solely for use by or on the order of a dental professional. They are not for use by the general public or over-the-counter.

Contraindications

Contraindications are all applications not indicated in table 1 above.

Zirlux 16⁺

Discos / Bloque de Zirconio

INSTRUCCIONES DE USO

1. Introduzca el disco / bloques en la máquina siguiendo las instrucciones de servicio del sistema CAM y ajuste el factor de ampliación correcto.
2. Inicie el proceso de mecanizado.
3. Una vez finalizado el mecanizado, extraiga la pieza bruta con la estructura / corona anatomico.
4. Separe la estructura / corona anatomico de la pieza bruta utilizando un fresas de carburo.
5. Elimine el polvo adherente con una pistola de aire antes de colocarla en el horno.
6. Posicione la estructura / corona anatomico en la bandeja de sinterización.
7. Programe el horno de cocción siguiendo las instrucciones de servicio y observando la tabla temperatura de sinterización (sintering temperature).
8. Inicie el proceso de cocción.
9. No extraiga la estructura / corona anatomico del horno hasta que ésta se haya enfriado por completo.
10. Compruebe si la estructura / corona anatomico presenta defectos y controle los espesores de pared y el ajuste exacto. Realice, en caso necesario, pequeñas modificaciones con una herramienta de diamante refrigerada por agua.
11. Enjuague la estructura / corona anatomico bajo agua corriente y séquela. La estructura / corona anatomico está ahora lista para ser revestida.

Indicaciones de seguridad

- Observe al diseñar en la restauración protésica que las secciones transversales de los conectores sean lo suficientemente grandes.
- Observe la hoja de datos de seguridad.

Indicaciones

Los discos / bloques de zirconio están indicados para la fabricación de estructura / corona anatomicos de coronas y puentes completamente cerámicas. Véase la tabla 1 para las limitaciones.

Tabla 1: Indicaciones y máxima cantidad de pñticos.

Cadena de Fabricación	Material	Coronas individuales		Puentes, cantidad de pñticos	
		Anterior	Posterior	Anterior	Posterior
La pieza bruta porosa es mecanizada, sinterizada y revestida.	3Y-TZP	X	X	3	2

* Indexado con X; las cifras indican la cantidad máxima de pñticos. Los discos / bloques Zirlux están concebidos únicamente para la fabricación de prótesis dentales individuales por protésicos dentales especialistas.

Contraindicaciones

Están contraindicadas todas las aplicaciones no indicadas en la tabla 1.

Zirlux 16⁺

Disque / Bloc de Zircono

MODE D'EMPLOI

1. Insérer le disque / bloc dans la machine comme décrit dans le mode d'emploi du système FAO et régler l'agrandissement.
2. Lancer le procédé d'usinage.
3. Une fois l'usinage terminé, retirer le disque / bloc contenant la restauration.
4. Programmer le four et la table de frittage selon le mode d'emploi Zirlux ci-dessous.
5. Eliminer la poussière à l'aide d'une soufflette avant de le mettre au four.
6. Placer l'armature/couronne anatomique dans le creuset sur un lit de frittage.
7. Programmer le four selon les paramètres de frittage indiqués sur la première page du manuel d'utilisation.
8. Lancer la procédure de frittage.
9. Ne retirer l'armature/couronne anatomique du four qu'après son refroidissement complet.
10. Contrôler l'absence de défauts sur l'armature/couronne anatomique, vérifier l'épaisseur des parois, et l'adaptation marginale. Si nécessaire y apporter de petites corrections avec un instrument diamanté refroidi à l'eau.
11. Rincer l'armature/couronne anatomique sous l'eau et la sécher. Elle est maintenant prête pour le montage cosmétique!

Consignes de sécurité

- Concevoir l'armature/couronne anatomique en veillant à ce que les connecteurs aient une section suffisante de jonction.
- Lire attentivement la fiche de données de sécurité.

Indications

Les disques / bloc de zircono sont indiqués pour la réalisation des armatures de couronnes et bridges en céramo-céramique. Pour les restrictions voir table 1.

Table 1: Indications et nombre max. de pontiques.

Processus de fabrication	Matériau	Couronne		Bridges, nom. de pontiques	
		Antérieure	Postérieure	Antérieur	Postérieur
Usage d'un bloc poreux pour réaliser une armature surdimensionnée qui sera ensuite frittée et incrustée.	3Y-TZP	X	X	3	2

*X = indiqué 2 = la quantité max. de pontiques. Les disques / bloc Zirlux sont exclusivement réservés à un usage dentaire professionnel. Ils ne doivent pas être vendus à des non professionnels du secteur dentaire.

Contre-indications

Toutes les applications qui ne sont pas indiquées dans le tableau 1 sont contre-indiquées.

Zirlux 16⁺

Zirkonoxid Scheiben / Blöcke

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Setzen Sie die Scheiben / Blöcke entsprechend der Bedienungsanleitung des Systems in die Maschine ein und stellen Sie den Vergrößerungsfaktor ein.
2. Starten Sie den Bearbeitungsvorgang.
3. Entnehmen Sie nach Abschluss der Bearbeitung den Rohling mit dem hergestellten Gerüst/anatomischen Krone.
4. Trennen Sie das Gerüst/anatomische Krone mittels Fissurenbohrer aus dem Rohling.
5. Entfernen Sie den Schleifstaub (Abblasen mit Luft) vor dem Sintern.
6. Richten Sie das Gerüst/anatomische Krone im Sinterbett in der Sinterschale aus.
7. Programmieren Sie den Sinterofen gemäß der Bedienungsanleitung und der sintering temperature-Tabelle (Frontseite).
8. Starten Sie den Brennprozess.
9. Entnehmen Sie das Gerüst/anatomische Krone erst nach vollständiger Abkühlung aus dem Ofen.
10. Kontrollieren Sie das Gerüst/anatomische Krone auf Fehler, ausreichende Wandstärken und Passung. Nehmen Sie, falls notwendig, kleinere Anpassungen mit einem wassergekühlten Diamantwerkzeug vor.
11. Spülen Sie das Gerüst/anatomische Krone unter Wasser und trocknen Sie es/sie. Es ist nun bereit zur Verblendung!

Hinweise

- Achten Sie bei der Gestaltung der prothetischen Versorgung unbedingt auf ausreichende Verbinderquerschnitte.
- Beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt.

Indikationen

Zirkonoxid Scheiben / Blöcke sind zur Herstellung von anatomischen Kronen und Kronen- und Brückengerüsten aus Vollkeramik. Einschränkungen gibt Tabelle 1 wieder.

Tabelle 1: Indikationen und maximale Anzahl Zwischenglieder.

Herstellung	Werkstoff	Einzelkronen		Brücken, Anzahl Zwischenglieder	
		Anterior	Posterior	Anterior	Posterior
CAM des porösen Rohlings. Sintern und Verblenden.	3Y-TZP	X	X	3	2

*X indiziert; Zahlen geben die maximale Anzahl Zwischenglieder an. Zirlux Zirkonoxid Scheiben / Blöcke dienen ausschließlich zur Herstellung individueller dentaler Prothesen durch den Zahntechniker.

Kontraindikationen

Kontraindiziert sind alle Anwendungen die nicht in Tabelle 1 aufgeführt sind.

Zirlux 16⁺

Disco / Blocchetti in Zirconia

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Inserire e bloccare il disco seguendo le istruzioni del sistema CAM utilizzato, ed impostare il corretto fattore d'ingrandimento.
2. Avviare il processo di lavorazione.
3. Alla fine del fresaggio estrarre il disco con la struttura e corona prodotte.
4. Separare la struttura / corona dal disco usandoun fresa in carburo.
5. Eliminare la polvere di fresatura con aria compressa prima di inserirla nel forno.
6. Posizionare la struttura / corona sul piattello di sinterizzazione.
7. Programmare il forno come indicato nelle istruzioni d'uso ed in base alla tabella delle temperature di sinterizzazione.
8. Avviare il processo di sinterizzazione.
9. Estrarre la struttura / corona dal forno solo quando si è completamente raffreddata.
10. Controllare lo spessore e la precisione della struttura / corona e la presenza di eventuali difetti. Se necessario, eseguire piccoli ritocchi utilizzando una punta diamantata raffreddata ad acqua.
11. Sciagquare la struttura / corona anatomico con acqua ed asciugarla. Ora è pronta per il rivestimento estetico!

Raccomandazioni

- Assicurarsi, nella realizzazione della protesi, che la sezione dei connettori sia correttamente dimensionata.
- Leggere attentamente la scheda di sicurezza.

Indicazioni

I dischi / blocchetti in Zirconia Zirlux sono indicati per la realizzazione di strutture per corone e ponti in ceramica integrale. Nella tabella 1 sono riportati i limiti di utilizzo.

Tabella 1: Indicazioni e numero massimo di elementi intermedi.

Realizzazione	Materiale	Corone singole		Ponti, num. d'elementi intermedi	
		Anteriori	Posteriori	Anteriori	Posteriori
Lavorazione del disco grezzo, quindi sinterizzazione e ceramizzazione.	3Y-TZP	X	X	3	2

*X indicato; i numeri indicano il numero massimo di elementi intermedi.

I grezzi Zirlux dischi / blocchetti devono essere utilizzati dall'odontotecnico esclusivamente per la realizzazione di protesi dentali individuali.

Controindicazioni

Sono controindicati tutti gli usi non indicati nella tabella 1.

Zirlux 16⁺

Zirkonium Schijven / Blok

GEbruikSAANWIJZING

1. Fixeer de schijf / blok conform de instructies van het machine en stel de vergrotingsfactor in.
2. Start het systeem.
3. Verwijder de schijf / blok met het framework/anatomische kroon na de preparatie.
4. Verwijder het framework/anatomische kroon van de schijf / blok met een fissuurboor.
5. Verwijder stofresten van het framework/anatomische kroon door middel van een luchtspuit.
6. Positioneer het framework/anatomische kroon in een sinter bed in de oven.
7. Programmeer de oven conform de gebruiksaanwijzing van de oven en sintering temperature overzicht (voorkant).
8. Sinter het framework/anatomische kroon.
9. Na afkoeling kan het framework/anatomische kroon verwijderd worden.
10. Inspecteer het framework/anatomische kroon op onregelmatigheden, wanddikte, pasvorm en randen. Maak eventuele aanpassing met een watergekoelde diamantboor.
11. Spoel het framework/anatomische kroon met water en blaas het droog. Het Framework is nu gereed voor het veneerproces. De anatomische kroon kan geglazuurd worden.

Veiligheidsmaatregelen

- Ontwerp het framework om de dwarsverbindingen te optimaliseren.
- Lees de MSDS zorgvuldig.

Gebruiksaanwijzingen

Zirconium schijven/blokken zijn geïndiceerd als substructuur voor anatomische kroon en opgebakken porceleinrestauraties. Beperkingen in tabel 1.

Tabel 1: Indicatie en maximaal aantal pontics

Proces	Materiaal	Solitaire kroon		Brug, aantal pontics	
		Anterior	Posterior	Anterior	Posterior
De poreuse schijf wordt (vergroot) geslepen, vervolgens gesinterd en geveneerd	3Y-TZP	X	X	3	2

*X Maximaal aantal pontics bij een brug - anterior – 3

Alle Zirlux-blank / bloks dienen uitsluitend gebruikt te worden door, of op aanwijzing van, dentale professionals en niet geschikt voor algemeen gebruik.

Contra indicaties

Alle andere toepassingen behalve de bovengenoemde in tabel 1.

Zirlux 16⁺

Discos / Blocos de Zircônia

INSTRUÇÕES DE USO

1. Fixe o disco/bloco de acordo com as instruções do sistema CAM. Ajuste o fator de aumento corretamente.
2. Inicie o processo de fresagem.
3. Após a fresagem, remova o disco/bloco com a peça de restauração processada.
4. Remova a peça de restauração fresada do bloco/disco bruto utilizando brocas Carbide.
5. Remova a poeira residual com uma pistola de ar comprimido antes da sinterização.
6. Posicione a peça de restauração na bandeja de sinterização.
7. Programe o forno de sinterização de acordo com a temperatura de sinterização/instruções disponíveis na página inicial.
8. Inicie o processo de sinterização.
9. Aguarde o resfriamento completo antes de remover a peça sinterizada.
10. Verifique a peça no que diz respeito a defeitos, espessura da parede e ajuste exato de margens. Caso seja necessário, faça pequenos ajustes com ponta diamantada resfriada com água.
11. Enxágue a peça de restauração processada com água e seque-a. Esta peça agora encontra-se pronta para o revestimento.

Precauções de segurança

- Ao desenhar a restauração, atente-se para que as secções transversais dos conectores sejam suficientemente grandes.
- Leia atentamente a ficha de segurança do material.

Indicações de uso

Os discos/blocos de zircônia são indicados para fabricação de estrutura anatômica de coroas e pontes completamente cerâmicas. Verifique as limitações de uso na Tabela 1.

Tabela 1. Indicações de uso e número máximo de pñticos.

Cadeia de processo	Material	Coroas individuais		Pontes, número de pñticos	
		Anterior	Posterior	Anterior	Posterior
A peça bruta porosa é mecanizada, sinterizada e revestida	3Y-TZP	X	X	3	2

*Indicado com X; os dígitos mostram o número máximo de pñticos. Limitação de pontes, número de pñticos.

Todos os discos/blocos de Zirlux são indicados unicamente para a fabricação de próteses dentais individuais por especialistas em próteses dentárias.

Contraindicações

As contraindicações referem-se a todas as aplicações não indicadas na Tabela 1 acima.